



# Verdant Voyage The Art of Vegan Course

緑彩の旅路 -ヴィーガンコース

Experience a vegan-friendly dinner that allows you to savor the vibrant colors of nature and rich flavors all at once. The array of dishes, meticulously prepared using Japanese, Western, and Chinese culinary techniques, promises a blissful experience that delights all five senses. Crafted with carefully selected plant-based ingredients, the menu is both sustainable and gentle on the body. Whether you are vegan or not, we invite you to embark this exquisite culinary journey.

美しい自然の彩りと豊かな味わいを一度に楽しめる、ヴィーガン対応のディナーコースです。和洋中それぞれの技法で丁寧に仕上げられたお料理は、五感を満たす至福のひとときをお届けします。厳選された植物性素材を使用し、サステナブルで体にも優しいメニューをご用意しました。ヴィーガンの方もそうではない方も、特別な食体験をぜひお楽しみください。

#### WESTERN | ブラッスリー プリムラ

Dinner Course Frt-J-X ¥7,000

アボカドとマンゴーのサラダ仕立て エシャロットドレッシング 人参とオレンジのスープ ラタトゥイユとヴィーガンチーズのブリック包み バルサミコソース ソイパテと焼き野菜のミルフィーユ仕立て 照り焼きトリュフソース ガトーショコラとバナナ豆乳アイス

ヴィーガンパン コーヒー or 紅茶 Avocado and mango salad Shallot dressing Carrot and orange soup

Ratatouille and vegan cheese wrapped in pate brick Balsamic sauce

Layered soybean meat patty and grilled vegetables Teriyaki truffle sauce

Gâteau au chocolat and banana soy milk ice cream Vegan bread

Coffee or Tea

### CHINESE ■ 中國料理 北京

Dinner Course ディナーコース ¥7,000

蔬菜点心盆 ――― 野菜春巻き 法蓮草焼売 野菜の湯葉巻き

茶樹竹蓀湯 ――― 茶樹茸とキヌガサ茸の蒸しスープ 球皮焼鮑茸 ――― 鮑茸、花シイタケ、手毬湯葉の旨煮と

季節の青菜炒め

藩茄菜米粉 ――― トマトとベビーリーフの米粉麺

/ 冬菜葱炒飯 又は キヌア入り冬菜と揚げ葱の炒飯

杏子シャーベットと季節のフルーツ

Vegetable spring roll / Spinach dumpling / Vegetable yuba roll Steamed tea tree mushroom and bamboo mushroom soup Simmered abalone mushrooms, flower shiitake mushrooms, and handball yuba with stir-fried seasonal greens

Tomato and baby leaf green rice noodles

OR Fried rice with quinoa, winter greens, and fried scallions Apricot sorbet and seasonal fruits

Our vegan dishes are prepared in a kitchen that also handles animal products, so trace amounts of cross-contamination may occur. We appreciate your understanding. ヴィーガン料理は、同じ厨房内で動物性食材も扱うため、微量の混入の可能性がございます。ご了承ください。

※上記価格にはすべて消費税が含まれています。

鮮果杏冰糕 -

※15%のサービス料を加算させていただきます。

※仕入れの状況により、料理内容が変更になる場合がございます。

※食材によるアレルギーのあるお客様は、あらかじめ係りにお申し出ください。

食材によってはご提供できない商品もございます。 ※特別に記載のない場合、当店で使用しているお米は国産米です。 All prices are inclusive of tax.

15% service charge will be added to your bill.

Menu may change without notice due to circumstances.

Please inform if you have any food allergies or restrictions in advance. The rice used in the restaurant is domestically produced unless otherwise specified.





#### JAPANESE ■ 江戸会席 花山椒

Dinner Course ディナー会席 ¥7,000

小鉢 ―― とろ湯葉 赤芽 山葵 花穂 割り醤油 茄子揚げ出し 白髪葱 卸し 天汁 野菜煎餅 牛蒡 蓮根 丸十 人参

御椀 ― 季節の野菜摺り流し 生麩 青味 被せ大根 柚子

強肴 ―― 湯葉ときの子鍋 季節野菜添え

しゃぶ餅 大黒湿地 山伏茸 花びら茸 椎茸 榎木 葱 白菜

食事 ―― 精進寿司 3 種盛り ズッキーニ 蕪 パプリカ

デザート- 善哉 / わらび餅

Appetizer – Yuba

Soup —

Dessert

Deep fried eggplant

Vegetable rice cracker
Pureed seasonal vegetables

Extra —— Yuba and mushroom cooked in pot

Rice — Three kinds of vegetarian sushi

(zucchini, turnip and bell pepper)

— Rice cake in sweet red bean soup

Warabi rice cake

## A LA CARTE

アラカルト

#### JAPANESE 和食

THE THE SECOND S	
	季節野菜添え しゃぶ餅 大黒湿地 山伏茸 花びら茸 椎茸 榎木 葱 白菜¥2,800 nroom cooked in pot
季節の野菜摺り流	と 生麩 青味 被せ大根 柚子 Pureed seasonal vegetables(Soup) ¥1,200
精進寿司 3 種盛り	ン ズッキーニ 蕪 パプリカ Three kinds of vegetarian sushi (zucchini, turnip and bell pepper) ¥1,200
WESTERN 洋食	
アボカドとマンゴー	–のサラダ仕立て エシャロットドレッシング Avocado and mango salad Shallot dressing ¥1,600
人参とオレンジのスープ Carrot and orange soup	
ソイパテと焼き野菜のミルフィーユ仕立て 照り焼きトリュフソース¥2,400 Layered soybean meat patty and grilled vegetables Teriyaki truffle sauce	
CHINESE 中華	
蔬菜点心盆	野菜春巻き 法蓮草焼売 野菜の湯葉巻き¥1,200 Vegetable spring roll / Spinach dumpling / Vegetable yuba roll
茶樹竹蓀湯	茶樹茸とキヌガサ茸の蒸しスープ¥1,800 Steamed tea tree mushroom and bamboo mushroom soup
球皮焼鮑茸	鮑茸、花シイタケ、手毬湯葉の旨煮と季節の青菜炒め ¥2,500 Simmered abalone mushrooms, flower shiitake mushrooms, and handball yuba with stir-fried seasonal greens

Our vegan dishes are prepared in a kitchen that also handles animal products, so trace amounts of cross-contamination may occur. We appreciate your understanding. ヴィーガン料理は、同じ厨房内で動物性食材も扱うため、微量の混入の可能性がございます。ご了承ください。

※食材によるアレルギーのあるお客様は、あらかじめ係りにお申し出ください。 食材によってはご提供できない商品もございます。

※特別に記載のない場合、当店で使用しているお米は国産米です。

All prices are inclusive of tax.

15% service charge will be added to your bill.

Menu may change without notice due to circumstances.

Please inform if you have any food allergies or restrictions in advance. The rice used in the restaurant is domestically produced unless otherwise specified.

<sup>※</sup>上記価格にはすべて消費税が含まれています。

<sup>※15%</sup>のサービス料を加算させていただきます。

<sup>%</sup>仕入れの状況により、料理内容が変更になる場合がございます。